

31998F0428

L 191/4

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

7.7.1998

**SPOLEČNÁ AKCE**  
**ze dne 29. června 1998**  
**přijátá Radou na základě článku K.3 Smlouvy o Evropské unii o vytvoření Evropské soudní sítě**  
**(98/428/SVV)**

RADA EVROPSKÉ UNIE

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. K.3 odst. 2 písm. b) této smlouvy,

HLAVA I

s ohledem na podnět Belgického království,

**ZÁSADY EVROPSKÉ SOUDNÍ SÍTĚ**

s ohledem na akční plán pro boj proti organizované trestné činnosti, schválený na zasedání Evropské rady v Amsterdamu dne 17. června 1997, a zejména na doporučení č. 21 tohoto akčního plánu,

**Článek 1****Zřízení**

se zřetelem na potřebu koordinace mezi tímto podnětem a prováděním doporučení č. 19 uvedeného akčního plánu,

Mezi členskými státy se zřizuje síť soudních kontaktních míst (dále jen „Evropská soudní síť“).

berouc v úvahu závěry seminářů o Evropské soudní síti a organizované trestné činnosti, jež se konaly v Bruselu od 8. do 10. května 1996 a 19. a 20. června 1997 a jež uspořádalo belgické ministerstvo spravedlnosti v rámci programu spolufinancovaného Evropskou unií, a berouc rovněž v úvahu práce Evropského parlamentu a Evropské komise;

**Článek 2****Složení**

se zřetelem na společnou akci 96/277/SVV ze dne 22. dubna 1996 o rámci pro výměnu styčných soudců nebo státních zástupců ke zdokonalení soudní spolupráce mezi členskými státy Evropské unie <sup>(1)</sup>;

1. Evropská soudní síť je s přihlédnutím k ústavním pravidlům, právním tradicím a vnitřní struktuře každého členského státu zřizována z ústředních orgánů příslušných pro mezinárodní soudní spolupráci a ze soudních nebo jiných příslušných orgánů majících zvláštní úkoly jak v oblasti mezinárodní spolupráce obecně, tak konkrétně v oblasti určitých forem závažné trestné činnosti, jako jsou organizovaná trestná činnost, korupce, obchodování s drogami nebo terorismus.

vzhledem k tomu, že je nezbytné provést další zlepšení soudní spolupráce mezi členskými státy Evropské unie, a to zejména v oblasti boje proti formám závažné trestné činnosti páchané skutečnými, převážně mezinárodními organizacemi;

2. Zřizuje se jedno nebo více kontaktních míst v každém členském státě v souladu s jeho vnitřními pravidly, vnitřním rozdělením pravomocí a se zřetelem na skutečné pokrytí celého území členského státu a všech forem závažné trestné činnosti.

vzhledem k tomu, že skutečné zlepšení soudní spolupráce mezi členskými státy vyžaduje přijetí strukturálních opatření na úrovni Evropské unie, jež mají umožnit navázat vhodné přímé kontakty mezi soudními orgány a jinými orgány příslušnými pro soudní spolupráci a stíhání závažné trestné činnosti uvnitř členských států;

3. Každý členský stát zajistí, aby z důvodu potřeby komunikace s kontaktními místy v ostatních členských státech mělo jeho kontaktní místo či místa kromě vlastního národního jazyka dostatečné znalosti dalšího jazyka Evropské unie.

vzhledem k tomu, že touto společnou akcí nejsou nijak dotčeny stávající smlouvy a dohody, zejména pak Evropská úmluva o vzájemné pomoci ve věcech trestních ze dne 20. dubna 1959,

4. Tam, kde plní styční soudci nebo státní zástupci podle společné akce 96/277/SVV funkce podobné funkcím přiděleným kontaktním místům podle článku 4, mohou být tyto soudci nebo státní zástupci napojeni na Evropskou soudní síť členským státem podle postupu, který si pro tyto účely členský stát stanoví.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 105, 27.4.1996, s. 1.

5. Komise určí kontaktní místo pro oblasti, které spadají do její působnosti.

## Článek 3

**Způsob fungování sítě**

Evropská soudní síť funguje zejména těmito třemi způsoby:

- a) usnadňuje vhodné propojení mezi kontaktními místy v různých členských státech tak, aby mohla plnit funkce podle článku 4;
- b) organizuje pravidelné schůze zástupců členských států v souladu s články 5, 6 a 7;
- c) v souladu s články 8, 9 a 10 nepřetržitě poskytuje určité množství základních aktualizovaných informací, zejména prostřednictvím vhodné telekomunikační sítě.

## HLAVA II

**KONTAKTY UVNITŘ SÍTĚ**

## Článek 4

**Funkce kontaktních míst**

1. Kontaktní místa jsou aktivními prostředníky s úkolem usnadňovat soudní spolupráci mezi členskými státy zejména v potírání různých forem závažné trestné činnosti. Jsou k dispozici místním soudním orgánům a dalším příslušným orgánům v jejich vlastní zemi, kontaktním místům v ostatních zemích a místním soudním a jiným příslušným orgánům v ostatních zemích k tomu, aby tyto orgány mohly navazovat ty nejvhodnější přímé kontakty.

V případě nutnosti mohou zaměstnanci kontaktních míst cestovat za účelem poznání kontaktních míst jiných členských států na základě dohody mezi příslušnými správními orgány.

2. Kontaktní místa poskytují nezbytné právní a praktické informace místním soudním orgánům v jejich vlastní zemi, kontaktním místům v ostatních zemích a místním soudním orgánům v ostatních zemích tak, aby jim umožnila účinně připravovat žádosti o soudní spolupráci nebo soudní spolupráci obecně zdokonalovat.

3. Kontaktní místa podporují koordinaci soudní spolupráce v případech, kdy řada žádostí od místních soudních orgánů v některém členském státě vyžaduje koordinovaný postup v jiném členském státě.

## HLAVA III

**PRAVIDELNÉ SCHŮZE EVROPSKÉ SOUDNÍ SÍTĚ**

## Článek 5

**Účel pravidelných schůzí**

1. Účelem pravidelných schůzí Evropské soudní sítě je
  - a) umožnit kontaktním místům se vzájemně poznávat a vyměňovat si zkušenosti zejména o fungování sítě;

- b) poskytovat fórum pro diskusi o praktických a právních obtížích vznikajících členským státům v oblasti soudní spolupráce především s ohledem na provádění opatření přijatých Evropskou unií.

2. Užitečné zkušenosti nabyté v rámci Evropské soudní sítě se předávají příslušným pracovním skupinám Evropské unie a slouží jako základ pro diskusi o možných legislativních změnách a praktických zlepšeních v oblasti mezinárodní soudní spolupráce.

## Článek 6

**Četnost schůzí**

1. Evropská soudní síť se poprvé sejde do třech měsíců ode dne vstupu této společné akce v platnost.

2. Evropská soudní síť se pravidelně schází ad hoc podle potřeby svých členů na svolání předsednictví Rady, které zohlední přání členských států.

## Článek 7

**Místo konání schůzí**

1. Schůze se v zásadě konají v prostorách Rady v Bruselu v souladu s jednacím řádem Rady.

2. Měly by se však konat rovněž jiné schůze v členských státech tak, aby se kontaktní místa všech členských států seznámila i s jinými orgány hostitelského státu než pouze s kontaktními místy a navštívila konkrétní subjekty v tomto státě, které plní úkoly v oblasti mezinárodní soudní spolupráce nebo na poli boje proti určitým formám závažné trestné činnosti.

## HLAVA IV

**INFORMACE DOSTUPNÉ UVNITŘ EVROPSKÉ SOUDNÍ SÍTĚ**

## Článek 8

**Obsah informací šířených uvnitř Evropské soudní sítě**

Kontaktní místa musí mít stálý přístup k těmto čtyřem typům informací:

1. úplné údaje o kontaktních místech v každém členském státě a v případech potřeby s vysvětlením jejich působnosti na úrovni jednotlivých států;

2. zjednodušený seznam soudních orgánů a adresář místních orgánů v každém členském státě;

3. stručné právní a praktické informace týkající se soudních a procesních systémů v patnácti členských státech;

4. znění významných právních nástrojů a v případě platných úmluv znění prohlášení a výhrad.

#### Článek 9

### Aktualizace informací

1. Informace rozšiřované uvnitř Evropské soudní sítě musí být neustále aktualizovány.

2. Každý členský stát ověřuje správnost údajů obsažených v systému a Radu okamžitě informuje, jakmile musí být pozměněn některý ze čtyř bodů uvedených v článku 8.

3. Generální sekretariát Rady odpovídá za správu sítě založené podle této společné akce. Zvláště pak odpovídá za dostupnost informací podle článku 8 členům Evropské soudní sítě a za průběžnou aktualizaci informací nezbytných pro náležité fungování sítě.

## HLAVA V

### TELEKOMUNIKAČNÍ SÍŤ

#### Článek 10

### Zpráva týkající se telekomunikačního systému

1. Do šesti měsíců ode dne vstupu této společné akce v platnost posoudí Rada na základě zprávy předsednictví vypracované po konzultaci s Evropskou soudní sítí, zda by měla být síť propojena telekomunikačním systémem.

2. Rada v rozhodnutí přijatém kvalifikovanou většinou na základě článku K.3 odst. 2 písm. b) Smlouvy o Evropské unii vypracuje podrobnosti konfigurace telekomunikačního systému.

## HLAVA VI

### ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

#### Článek 11

### Územní působnost

V případě Spojeného království se tato společná akce vztahuje na Spojené království Velké Británie a Severního Irska, britské Normanské ostrovy a ostrov Man.

#### Článek 12

### Zhodnocení fungování Evropské soudní sítě

Na konci zaváděcí fáze, která skončí rok po vstupu této společné akce v platnost, provede Rada počáteční zhodnocení fungování Evropské soudní sítě.

Poté Rada každé tři roky z podnětu předsednictví zhodnotí fungování Evropské soudní sítě na základě zprávy vyhotovené sítí.

Při posuzování zprávy za první tři roky posoudí Rada na základě zkušeností s fungováním sítě a rozvoje pravomocí Europolu postavení a úlohu, kterou by síť mohla plnit ve vztahu k Europolu.

#### Článek 13

### Vstup v platnost

Tato společná akce vstupuje v platnost jeden měsíc po zveřejnění v Úředním věstníku

#### Článek 14

### Zveřejnění

Tato společná akce bude zveřejněna v Úředním věstníku.

V Lucemburku dne 29. června 1998.

*Za Radu*

*předseda*

R. COOK

## PŘÍLOHA

**PROHLÁŠENÍ RADY**

Rada prohlašuje, že článkem 11 společné akce o vytvoření Evropské soudní sítě není dotčena územní působnost jiných aktů.

---